

TORONTÁL

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:
Egész évre 48 K
Félévre 24 K
Negyedévre 12 K
Egy hóra 4 K
Egyes szám ára 16 fillér.

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felelős szerkesztő: Dr. MAYER JENŐ.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
Zápolya-utca 1. sz. Telefonszám: 21.

MEGJELENIK MINDENNAP, VASÁR-
ÉS ÜNNEPNAPOK KIVÉTELVÉL.

Nagybecskerek, 1918.

XLVII. évfolyam, 29. szám.

Kedd, február 5.

A lengyel kérdés a bresztlitovszki tanácskozásokon.

Budapest, február 5. Bresztlitovszkából jelentik a M. T. I.-nak: Február 3-án a német, osztrák-magyar és orosz delegáltak politikai bizottsága folytatta tanácskozásait.

Kühlmán felszólalása után Trockij kijelentette, hogy elismeri a lengyel állam önállóságát, bár ez az önállóság csak látszólagos addig, amíg Lengyelországot megszállva tartják Németország csapatai. A mostani lengyel kormányt nem ismerheti el, hogy az valójában a nép képviselője volna.

Kühlmán és Czernin határozottan haladást látnak Trockij kijelentésében. Czernin azonban nem járulhat hozzá Trockijnak ama nézetéhez, hogy a lengyel kormány illetékességét egy harmadik állam döntse el.

Trockij ezután kijelentette, hogy a lengyel nép jogát, hogy önállóan éljen, elismeri, de ha önálló ország, úgy legyenek határai is, ha önálló királyság, legyen királya is. Megállapítja, hogy nem akar döntőbíró lenni ebben a kérdésben.

Czernin: Nem azért jöttünk ide, hogy szellemi tornában mérkőzünk, hanem, hogy megegyezzünk. Lengyelország most van kialakulóban és így nem lehetnek sem határai, sem királya. Oroszországnak sincs most megállapított határa és mégis tárgyal itt velünk.

Végül Kühlmán felszólalásában megállapítja, hogy Trockij első felszólalásából azt vette ki, hogy fenntartás nélkül elismeri a lengyel állam függetlenségét, most pedig azt mondja, hogy nincs határa és nincs királya, tehát sem államnak, sem királyságnak nem tekinthető. Megállapítja, hogy a két beszédben ellentétek vannak.

Ezután az ülés véget ért.

Románia ügye a berlini tanácskozásokon.

Berlin, febr. 5. A „Vossische Zeitung” írja: Ma Sinajában a központi hatalmak és Románia képviselői között megkezdődtek a fegyverszüneti tárgyalások.

Berlin, febr. 5. Czernin, Kühlmann és Ludendorff berlini tanácskozásain — a Lokalanzeiger szerint — a román kérdés is előtérbe került. Ugyanis a román kormány arra az elhatározásra jutott, hogy követi a kievi rada álláspontját és különvállik Oroszországtól és a szövetségeseitől.

Mindenféle békevitá megszünése...

Genf, febr. 5. A párisi sajtó az öröm hangján ír arról, hogy az entente versaillesi haditanácsán a háború erélyes folytatása mellett döntöttek. A határozat kifejezése annak, hogy ezentul mindenféle békevitá megszünjék.

London, febr. 5. A „Daily News” szerint Lloyd George a jövő héten nagy beszédet tart, amelyen beszámol a versaillesi haditanács eredményéről.

Közélelmezésügyi kirendeltségek.

Még e héten leszállítják a fejkvótát.

Budapest, febr. 5. Az „Est” szerint Windischgrätz Lajos herceg, az új közlelmezésügyi miniszter az egész országban közlelmezésügyi kirendeltségeket fog felállítani. Budapesten és tíz nagyobb vidéki városban egyet-egyét. A kirendeltségek élére kormánybiztosok kerülnek a közigazgatási tisztviselők köréből.

„Az Est” szerint Windischgrätz herceg még e héten leszállítja a kenyér- és a lisztadagokat. Ha a most folyó rekvirálások kedvező eredményel járnak, úgy a fejkvóta is később nagyobb lesz. Külön gondot fordítanak arra, hogy a munkások fejkvótáit kisebb arányban szállítsák le.

Amit a bolsevikiek elfelejtenek.

Berlin, febr. 5. A „Lokalanzeiger” szerint a bolsevik kormány a fegyverszünetet felhasználja, hogy a néptömegeket a központi hatalmak ellen izgassa. Elfelejté azonban, hogy a fegyverszüneti szerződést bármely pillanatban fel lehet bontani. Hír szerint Ludendorff ilyen értelemben fog állást foglalni a berlini tanácskozásokon.

Prága a cseh — tót államért.

Prága, febr. 5. A városi tanács ülésén a polgármester kijelentette, hogy Prága cseh lakossága a jan. 6-iki közjogi nyilatkozatot magáévé teszi és elvárja, hogy annak nyomában a cselekvés fog elkövetkezni. (A jan. 6-iki nyilatkozat tudvalevőleg kimondja az önálló cseh — tót állam létesítését és 13 magyar vármegyének a monarchiától való elszakítását.)

A politika hírei.

A Ház ülése.

Budapest, febr. 5. A képviselőház ma délelőtt fél 11 órakor Szász Károly elnök elnöklésével ülést tartott, amelyen folytatták a kormány programja feletti vitát.

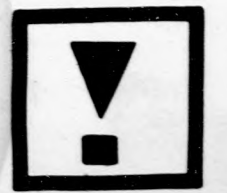
Nagyatádi Szabó István a kisgazdapárt nevében bírálja a kormány programját. Nincs abban a helyzetben, hogy a programot teljes egészében elfogadja, pártja nem is csatlakozik az egységes új párthoz. Kifogásolja, hogy a falusi asszonyok nem kaphatnak választói jogot. Bírálja a kormány birtokpolitikai programját. Rengeteg magyar ember vándorolt ki Horvátországba. Ezek vissza akarnak jönni, de nem találhatnak majd földet. A magyar hadsereget szónok szerint meg lehet és meg is kell csinálni.

Utána Andrássy Gyula szólalt fel. Bejelenté, hogy pártja csatlakozik az egységes új párthoz. A választói jog kérdésében ez a kormány tovább ment, mint annak idején ő és a pártja, de a változó idők és a fejlődés nem kötötte meg álláspontját akkori felfogásában.

Háromnegyed két órakor még Andrássy beszélt. Utána Apponyi Albert gróf fog beszélni.

Zárt ülések lesznek.

Budapest, febr. 5. Félhivatalosan jelentik: A kormány kezdeményezésére Szász Károly elnöklésével ma délelőtt fél tíz órakor pártközi értekezlet volt a képviselőház elnöki fogadó termében. Az értekezleten, amelyen a pártok vezéreinek kívül Wekerle, Vázsonyi, Zichy miniszterek és Pallavicini államtitkár vett részt, bizalmas eszmecsere volt, hogy a nyílt ülésen milyen módon kerüljék el az olyan fejtegetéseket és megjegyzéseket, amelyek a hadiérdekeket érintik. Megállapodtak, hogy az ilyen kérdések tárgyalása zárt ülésbe való, amelyeket az elnök kívánságra készséggel elrendel.



Sürgős problémák a berlini tárgyalásokon.

Bécs, febr. 5. Czerninnek, Kühlmannnak és Ludendorffnak váratlanul való Berlinbe érkezése a beavatottak előtt is a legnagyobb feltűnést keltette. Az „Abend“ szerint **sürgős problémák állanak a tárgyalások központjában.**

Az entente haditanácsa a további küzdelem mellett.

Páris, febr. 5. Havas-jelentés. A szövetségesek legfőbb haditanácsa jan. 30-tól febr. 2-áig hét teljes ülést tartott Versaillesben Clemenceau elnökével. Az üléseken az amerikai Unió megbízásából Perching tábornok, Franciaország képviselőiben Clemenceau, Pichon, továbbá Foch, Petain, Weigand tábornokok, Anglia képviselőiben Lloyd George, Milner lord, Robertson és Wilson tábornokok, Haig főparancsnok, Itália képviselőiben Orlando, Sonnino, Cadorna és Alfieri hadügy-miniszter jelent meg.

A legfelsőbb haditanács részletesen foglalkozott az osztrák-magyar külügy-miniszter, a német kancellár legutóbbi nyilatkozataival. **Semmit sem talált bennük, ami az összes szövetséges kormányok által megszabott mérsékelt feltételekhez közeledett volna.** Meggyőződését még jobban megerősítette az a benyomás, amelyet a központi hatalmaknak Breszt-Litovszkban megnyilvánult állítólag ideálistá céljai között és Czernin meg Kühlmann beszédeiben megnyilvánult hódító és rabló tervei között levő különbség tett.

A haditanács ama megállapodásra jutott, hogy egyetlen kötelessége a közel jövőben a szövetségesek katonai erőfejlesztésének utolsó energiával, a legszorosabb, leghatásosabb együttműködéssel való folytatását biztosítani. **Az erőfejlesztéseket mindaddig folytatni kell, amíg az ellenséges kormányok, népek gondolkodása meg nem változik** annyira, hogy reménységet nyújthat olyan béke megkötésére, amely nem jelenti amaz elveknek meghódolását a támadó célnak, a megrögzött militarizmus előtt, amely elveket a szövetségesek diadalra akarnak juttatni: a szabadság, igazságosság, a népjogok tiszteletének elvét.

A legfelsőbb haditanács határozatai nemcsak az összes katonai ügyek általános vezetésére terjeszkedtek ki, hanem főképen **a szövetséges hatalmak együttműködésére is a központi hatalmak elleni harcban.** Tökéletesen megállapodtak a kormányok vezetői és a hadvezérek mindama irányelvekre, amelyekre nézve azonos határozatok teljesebbé tehetik a hadviselés eredményét. Demokráciánk nagy katonái minden mértéket meghaladó hősiességükkel biztosították helyüket a történelemben, míg a polgári népesség nemes kitartása a mindennapi élet szörnyű megpróbáltatásaiban hadseregekhez hasonló nagyszerű lendületről tanuskodik. **Ezen erkölcsi győzelmet az entente felszabadító katonai győzelemmel fogja dicsőségesen megszentelni.**

A bolsevikiek obstruálnak?

Berlin, febr. 5. A „Norddeutsche Zeitung“ írja: Miután széles körökben számolnak azzal, hogy **a bolsevikiek Breszt-Litovszkban obstrukciót folytatnak**, fel kell vetnünk a kérdést, hogy egyáltalában tulajdonítanak-e jelentőséget Németországnak Északoroszországgal kötendő békéjének, amelyet a bolsevikiek megakarnak semmisíteni. Németország elmegy a legszélsőbb határokig is, de vezetői nem engedhetik meg, hogy orránál fogva vezessék.

A finn állapotok.

Rotterdam, febr. 5. A Vörös Gárdisták Helsingforsban előkészülnek a városnak a Fehér Gárdisták elleni védelmére. A főváros előtt súlyos harcokat várnak. **Helsingforsban felállították a forradalmi törvényszéket.** Hír szerint a polgárháború Finnországban kiélesedett.

Román köztársaság.

Szófia, febr. 5. Az „Izvestia“ c. lap szerint a román forradalmárok hatalmukba kerítették a Kilia kikötőben levő hajókat és a Duna deltáját köztársasággá proklamálták. Hír szerint Odessza minden erejével védekezik Besszarábiának a románok által való megszállása ellen.

Hivatalos jelentések

Német hivatalos jelentés.

Berlin, február 4.

A miniszterelnökség sajtóosztályától a következő hivatalos jelentést kaptuk a harcok eseményekről:

A nagy főhadiszállás jelenti:

NYUGATI HARCTÉR:

Az arcvonal számos pontján tüzéségi tevékenység, mely estefelé különösen Flandriában, a Houthouster-erdő és a Lys között, továbbá a Scarpe mindkét oldalán fokozódott. Bellicourtól nyugatra meghiusult az angolok egy erős felderítő előretörése. Az Ailette mellett, Brayetól északra a franciák átmenetileg benyomultak előrsi állásainkba. Gyalogságunk és utászaink Beconvauxtól északnyugatra a francia árkokból 19 foglyot hoztak magukkal. A két legutóbbi napokban légi harcokban és a földről 18 ellenséges repülőgépet és két kötött léggömböt lelőttünk.

OLASZ HARCTÉR:

Az Etsch és a Piave között meg-megújuló tüzéségi harcok. A többi harcokban nincs újtság. *Ludendorff.*

HIREK

— **Két új államtitkár kinevezése.** Budapest-ről táviratozzák: A Magyar Tudósító jelenti: Öfelsége Károly király január 29-én Laxenburgban kelt legfelsőbb elhatározásával Szurmay Sándor báró honvédelmi miniszter előterjesztésére *Payr* Vilmos miniszteri tanácsost, honvédelmi miniszteri, *Szalay* Lászlót, Kassa főispánját pedig kultuszminiszteri államtitkárrá nevezte ki.

— **Cserey tanfelügyelő Nagyikindán** *Cserey* Gyula kir. tanfelügyelő a múlt héten két napot töltött Nagyikindán. Vasárnap délelőtt a róm. kath. népiskolában volt és kivette három tanítónőtől, névszerint: *Fekete* Györgyitől, *Linszter* Iréntől és *Sziller* Mártától a hivatalos esküt. Ezt az alkalmat felhasználta a róm. katolikus tanítótestület, hogy *Brenner* Frigyes plébános-igazgató vezetése alatt tisztelegjen a kir. tanfelügyelő előtt, aki kinevezése óta most volt először Nagyikindán. A plébános-igazgató lendületes beszédben üdvözölte a kir. tanfelügyelőt, aki az üdvözlésre igen meleg hangon válaszolt, biztosítván a tanítókat, hogy ügyüknek és az iskolaügynek mindenkor szószólója, pártfogója lesz. Hétfőn délelőtt a kir. tanfelügyelő ugyancsak a róm. kath. népiskolában volt. Ez alkalmalval lezárta az iskola anyakönyveit.

— **Szerkesztőváltás.** A Magyar Távirati Iroda felelős szerkesztői állásában változás történt. Az új felelős szerkesztő *Schwimmer* Sándor, a szerkesztőség régi, kitűnő munkatársa lett. *Schwimmer* Sándor, *Borsodi* Lajos dr. nagybecskereki ügyvédnek, a „Torontál“ jeles tollu munkatársának közeli rokona.

— **A péntek esti kabaré.** Nagy érdeklődés nyilvánul meg városzerte a ref. egyházközség péntek esti, február 8-iki jótékonycélu kabaré előadása iránt. Az előkészületek az előadásra már jórészt befejeződtek, még ma és holnap lesznek kisebb próbák, csütörtökön este tartják meg a főpróbát a színház színpadán. Az előadást február 11-én, hétfőn megismétlik. Mind a két előadásra jegyek előre válthatók a Mangold-féle könyvkereskedésben. Helyarákat a falragaszok közlik.

Telefon 330.

Városi Mozi a Városi Színházban.

Telefon 330.

Kedden, február hó 5-én két előadás: 5 és fél 9 órakor.

Szerdán, február hó 6-án két előadás: 5 és fél 9 órakor.



A földem b e r e.

Regényes történet 4 felvonásban.

A főszerepben Beregi Oszkár.

MO

Kedden

U

a

Büntügy

Ludwig

— Elő

Helyár

Pály

1:00

— Bráje

A Szendy

goraművész

dékei a mu

hangverseny

Liszt három

A hangve

kerben vol

bécsi zene

tanult két

goraművész

sebb tagja.

A főváro

kiemelik Br

nagy zenei

nak a fiatal

következőke

művét Brá

szines bille

talán techn

dapesti Hír

aki Liszt

meglepon

fogása stílus

a hangverse

írja: „A zen

tanfolyamán

játszottak is

zülök máris

Liszt A-dur

ai készült

adással.“ A

merés hang

kitűnő tanár

lehet növen

tatott teljes

— A 18 é

születésü if

vonulniok ké

— Adomá

lat gyermek

mányokat ké

ray Zoltán

Sándorné

adakozók ez

Özv. Eng

egyletnek 50

összegért ez

egyesület eir

A *Stahlyos*

cimzett ven

tagjai köré

hadiárva se

— Toront

Torontálvár

vármegyék

hadművelti

11840—res.

a rendőrkap

három várme

együtt kivette

— Követés

roda a nap

!

MODERN MOZI

TELEFONSZÁM 312 és 47.

Kedden, 5-én

Szerdán, 6-án

Utolsó alkony.

Büntügyi dráma 4 részben — Főszereplők:
Ludwig Trautmann és Anna Szonkowsky

— Előadások: 5 és fél 9 órakor. —

Helyárak:

Páholyülés 1-80 K, zsölye 1 50 K, I. hely 1-20 K, II. hely 1- K, III. hely 60 fillér.

— **Brájer Tünde sikere a Zeneakadémián.** A Szendy Árpád tanár vezetése alatt álló zongoraművész-képző-tanfolyam jelesebb növendékei a múlt hét esztendőnkjén a Zeneakadémián hangversenyt rendeztek, amelynek műsorán Liszt három zongoraversenye volt.

A hangversenyen nagy és megérdemelt sikerben volt része Brájer Tündének, aki a bécsi zeneakadémián Szauer Emil kezei alatt tanult két évig, most pedig a Szendy zongoraművész-képző-tanfolyamának egyik legjelesebb tagja.

A fővárosi lapok a hangversenyről írva mind kiemelik Brájer Tünde ritka talentumát és nagy zenei készülségét és fényes jövőt jósolnak a fiatal művésznőnek. A „Pesti Napló“ a következőket írja róla: „Liszt A-dur versenyművét Brájer Tünde meglepő érettséggel, színes billentéssel, elmélyedéssel és kifogástalan technikai készülséggel játszotta.“ A „Budapesti Hírlap“ pedig így ír: „Brájer Tünde, aki Liszt A-dur zongoraversenyét adta elő, meglepően finom technikával rendelkezik. Fel fogása stílusos és gazdag érzésben.“ A „Világ“ a hangversenyről szóló tudósításában ezeket írja: „A zeneakadémia zongoraművész-képző-tanfolyamának igen tehetséges növendékei játszottak ma a nyilvánosságnak. Többen közülük máris jónévű pianisták. Brájer Tünde Liszt A-dur versenyt játszotta kitűnő technikai készülséggel, értelmes és művészi előadással.“ A többi lapok is mind a teljes elismerés hangján írják Brájer Tündéről és a kitűnő tanárról Szendy Árpádról, aki büszke lehet növendékeinek a hangversenyen bemutatott teljesítményeire.

— **A 18 évesek bevonulása.** Az 1900-beli születésű ifjaknak holnap, febr. 6-án kell bevonulniuk katonai szolgálatra.

— **Adományok.** A Szociális Misszió Társulat gyermekvédelmi céljaira a következő adományokat kaptuk: Breuer Zsigmond 100, Pártay Zoltánné Erzsébetlaktól 20, Kenderesi Sándorné 13 korona. Fogadják a nagylelkű adakozók ezután az elnökség halás köszönetét.

Özv. Engel Sámuelné az Iskolagyermekbarát egyesületnek 50 koronát adományozott, mely összegért ezután mond halás köszönetet az egyesület elnöksége.

A Stahlgass törzsasztal a Fehér Hajóhoz címzett vendéglőben 82-10 koronát gyűjtött tagjai körében és az összeget lapunk útján a hadiárnyak segélyezésére juttatták.

— **Torontálvármegye nem haditerület többé.** Torontálvármegye, Temes- és Krassószörényvármegyékkel együtt eddig tudvalevőleg külső hadművelési terület volt. A belügyminiszter 11840-res. számú leirata szerint — mint azt a rendőrkapitányi hivatal velünk közli — e három vármegyét a többi erdélyi vármegyékkel együtt kivette a működő hadsereg körletéből.

— **Követésre móltó példa.** A Közellátásiroda a napokban felhívást intézett a közön-

séghez, hogy a burgonyafőlösléget szolgál-tassa be, ami által a rekvirálást kikerüli. A felhívás folytán egy köztisztviselő, aki nevének mellőzését kérte, a következő élelmiszer főlösléget adta át a Közellátási Irodának: 10 kg. burgonyát, egy-egy kiló babot, kölest és darát, másfél kiló szalonnát, két és fél kiló szárított cseresznyét, egy kg. szilvalekvárt, 5 kg. kenyérlisztet, 10 drb. tojást és egy liter lenesét. Ez is mutatja, hogy a mai nagy szükség mellett, ha valaki akar, tud is beszállítani élelmiszerfőlösléget. A köztisztviselő példáját sokan kövessék, akkor a beteg-sebesült katonák és az árva nem fognak szükségét szenvedni. A burgonya beszállításának ideje február 15.

— **Megszűnik a cérnaszükség.** A cérnaszükség az utóbbi időben már annyira kétségbe-ejtő, hogy komolyan veszélyezteti a kisiparosok keresetét, akik cérna hiányában nem tudnak munkát vállalni. Nagybecskerekben hallottunk 23 koronás cérnáról, melynek békében 1 korona volt az ára; de azt is csak protekcióval kaphatta meg az, aki a forrását tudta. A többi halandó végigjárhatja az üzleteket, ott ugyan nem talál egyetlen karikát sem. Becskerekben mindenfajta cérna, minden kétséget kizáróan, végérvényesen kifogyott. Most azt a vigasztaló hírt kapjuk, hogy Olaszországban nagymennyiségű nyers pamutot szákmányoltak csapataink, melyet a hadügyminiszterium cérnává dolgoztat fel a monarchia gyáraiban. Természetesen a feldolgozott anyagból először a hadsereg igényeit elégítik ki, de egy részét átengedik a polgári fogyasztóknak.

— **Nem szállítják el az orosz hadifoglyokat.** Nemrégiben különböző forrásból az a hír terjedt el — és erről annak idején mi is számot adtunk, — hogy az orosz foglyok kicserélésének előmunkálatai már megkezdődtek, sőt a gazdától és iparosoktól a munkára kiadott hadifoglyok bevonása is kezdetét vette. Miután szerkesztőségünket is elhalmozták ezirányú kérdézőkódésekkel, illetékes helyen utána jártunk e hír valódiságának. Kérdézőkódésünkre azt a választ kaptuk, hogy ez a hír teljesen alaptalan. A foglyok bevonásáról szó sincs és így az erről közölt híradások mind tévesek.

— **Mai tőzsdejelentés.** Budapestről telefonálják: Magyar Hitel 1182, Osztrák Hitel 781, Jelzálog 497, Leszámitoló Bank 667, Agrár Bank 875, Magyar Bank 788, Hazai 782, Fabank 734, Atlantica 1090, Közuti 730, Salgótarjáni 898, Rima 911, Schlick 420.

— **A bankjegyek nyomdaköltségének melkedése.** Az Osztrák-Magyar Bank most egyszerre négy évről bocsátotta ki mindenképen érdekes zárószámadását. Szembetűnő, milyen mértékben emelkedett a lezárt négy évben a bankok nyomásának költsége, ami azonban nemcsak arról vezetendő vissza, hogy a megsokszorozott jóval több bankot nyomtak, hanem a papír és könnynyomdai termelés rengetek mérvű áremelkedése kihatott az Osztrák-Magyar Bank bankjegyszükségletére is. Bankjegynyomásért

1914-ben	1,140.363
1915-ben	3,920.750
1916-ban	6,275.010
1917-ben	7,864.633

korona nyomdaköltséget fizetett a bank, melynek aranykészlete és váltóforgalma ugyanolyan mértékben szállt alá, mint ahogy emelkedett a bankjegyforgalom.

— **Kukorica csempészés postacsomagokban.** Szeszler Janka egy galgói fűszerkereskedő leánya lejött Nagybecskerekre, ahol kétszáz kiló kukoricát vásárolt libatömés végett és azt kilenc darab 20 kilós postacsomagba elrakva, felakarta ma délelőtt adni a becskerei főpostán, Bihari rendőrségi irnok éppen a főpostán időzött, megakadályozta a kukorica fölvetelét, azt lefogálta és a rendőrségre vitette, ahol elkobozták. Szeszler Jankát kihágásért 40 korona pénzbírságra ítélték, de a büntetés végrehajtását felfüggesztették.

— **A Városi Moziban ma és holnap két-két előadásban bemutatásra kerül A föld embere** című 4 felvonásos regényes történet, a főszerepben Beregi Oszkár, a Nemzeti színház országos hírv. művészevel. A film a Phoenix-gyár egyik elsőrendű filmalkotása.

— **Lopás.** Frey Gusztáv panaszt tett a rendőrségen, hogy Nádor-utca 1. sz. alatti lakásáról ismeretlen tettes elloptott egy 700 kor. értékű női télikabátot és különféle fehérneműket. A nyomozás megindult.

— **Vladimir mester — pécsi tornatanár** Trockij és társai most már meg lesznek elégedve a magyar szabadsággal, demokratizmussal, ha megtudják, hogy a pécsi állami főreáliskolai igazgató előterjesztésére a vallás- és közoktatásügyi miniszter a háboru eleje óta nálunk internált orosz alattvalót, az országosan ismert dzsiu-dzsicu mestert Kasulakov Vladimirt a pécsi állami főreáliskolán a rendes tornatanítás ellátásával bizta meg. Hogy Vladimir mester ehhez ért, megmutatta, amíg magánúton is tanította már a testgyakorlatot, valamint amikor évekként elelőtt a vidéki városok rendőrlégyenségeit oktatta ki a dzsiu-dzsicu fogás művészetére

— **Szerelmi tragédia.** Kolozsvárról jelentik: Megrendítő szerelmi dráma történt a napokban Erzsébetvároson. A katonai irodán volt alkalmazva Rozgonyi Irén, Rozgonyi Tibor ügyvéd leánya, aki megösmérkedett Gánga Lajos e. é. önkéntessel. A leány rövid időn belül beleszeretett a fiatal önkéntesbe, akit a menetbe osztottak és haretérré vittek. A leánynak jegyese volt dr. Geneszy Gyula törvénytudó jegyző, akiről lemondott anélkül, hogy szülei beleegyeztek volna. A leány titokban a jeggyűrűt a vőlegénynek viszküldte, amiért később dorgálást kapott a szülőktől. A napokban a katonai irodán szublimátoddal megmérgezte magát. Az öngyilkos leányt a mentők eszméletlenül vitték a kórházba, ahol gyomormosást alkalmaztak. Állapota súlyos.

— **Baleset.** Purkov Ljubomir 23 éves malommunkás a Hazai malomipar rt. telepén a szállítócsiga hajtósíjját, amely lecsuszott, vissza akarta helyezni a helyére. A kerék a balkarját elkapta és leszakította. Súlyos sérülésével a József kórházba szállították.

— **Szökés orosz fogságból.** Komáromból írják: Fiatal gútai gyerek állít be a Hadigondozó Népirodába és jelentkezik amint illik: Balázs Lajos a neve, tizenkettes baka, Nagybecskerekéről jött meg. Szabadságot kér. Elmondta hogy Kievből vasuton utazott a frontig, ott magyar hadifoglyok kioktatták az utirányra nézve, át is sétált a fronton és az első járőrnel jelentkezett. A Népiroda szabadsága meghosszabbítását kérte az ezredtől.

Pályázati hirdetés.

Azonnali belépésre keresek egy, az adóügyekben jártas kisegítőt, 3 havi időtartamra, 8 korona napidij mellett.

Jegyző, Farkasd.
U. p. Perlasz.

138—3.1

Zichyfalva község előljárósága.

196—1918. szám. 134—2.1

Hirdetés.

Zichyfalva községe f. évi február hó 12-én d. e. 9 órakor a község házában nyilvános árverés útján elad 2 db. kiséleztezt bikát. Közelebbi a jegyzői hivatalban tudható meg.

Zichyfalva, 1918. évi január hó 31-én.

Kleits s. k. Gerhardt s. k.
jegyző. bíró.

A törökkanizsai járás főszolgabírájától.

593—1918. szám. 123—3.3

Pályázati hirdetés.

Gyála községben 800 kor. javadalommal szervezett, üresedésben lévő irnok-végrehajtói állásra pályázatot hirdetek.

Pályázók születési anyakönyvi kivonattal, erkölcsi és illetőségi, továbbá netáni eddigi működésükről kiállított bizonylattal felszerelt, sajátkezűleg irt kérvényüket hivatalomhoz f. évi február 16-ig adják be.

Később érkező, valamint fenti felszerelést nélkülöző kérvényeket figyelembe venni nem fogok.

Törökkanizsa, 1918. évi január hó 26-án.

Napholtz, tb. főszolgabíró.

HIRDETESEKET JUTANYOS ARERT KÖZÖL A „TORONTAI“ POLITIKAI NAPILAP KIADÓHIVATALA.

Árverési hirdetés

A nagybecskereki katonai állomásparancsnokság árverést hirdet kb. 100 mm. kuszált drótra, 100 kg. 30 korona árban.
Az árverés február hó 11-én d. e. 9 órakor kezdődik.
Az árverésen részt venni óhajtok a katonai állomásparancsnokság irodájában (Rezső lak-tanya, Stabsgebäude) a nevezett nap d. e. fél 9 órakor gyűlekezzenek, ahol a többi feltétel is közölve lesz.

Katonai állomásparancsnokság
Nagybecskerek.

Egy új rendszerű, jókarban levő

Dost írógép

eladó.

Megtekinthető
a Torontalmegyei Hitelszövetkezetenél.

Hirdetmény.

Nagytárnok községben szükségeltetik egy, a jegyzői teendők elvégzésére képes munkaerő napi 10 korona és némi mellékjelvédelemmel azonnali belépésre.

Nagytárnok, 1918. évi február hó 4-én.
139-3.1 Községi előjáróság.

Kifutó leány

azonnali belépésre kerestetik.

144 Cim a kiadóban.

Gépiro kisasszony

nagyobb gyakorlattal
azonnali alkalmazást nyerhet.
Gyorsírásban jártasak előnyben részesülnek.
Hivatalos órák d. e. 9-1/2-ig, d. u. 3-6 ig.

Ajánlatok

„Pénzintézet“

127 jelige alatt
a „Torontai“ kiadóhivatalába küldendők.

A párdányi járás főszolgabirjától.
94-1918. szám. 124-2.2

Pályázati hirdetés.

A lemondás folytán végleg megüresedett torontályülvészi községi segédjegyzői állásra pályázatot hirdetek és felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtnak, hogy az 1883. évi I. t. c. 6. §. illetve az 1900. évi XX. t. c. 3. §-ában előirt minősítésüket, valamint eddigi alkalmazásukat igazoló okmányokkal felszerelt pályázati kérvényüket f. évi febr. 25-ig hozzám annál inkább betejessék, mert a később érkezettek figyelembe nem vétetnek. A román nyelv bírása kívánatos.

Ezen állás javadalmazása a következő: a községi pénztárból 1300 kor. évi fizetés, 300 kor. állami fizetéskiegészítés, 240 kor. lakbér, 72 kor. utiátalány és 5 évenként 4 ízben ismétlődő 100-100 kor. korpótlék

A választás iránt később fogok intézkedni.
Párdány, 1918. évi január hó 26-án.

Hertelendy, főszolgabiró.

Nyomatott Pleitz Fer. Pálnál Nagybecskereken.

Használt, jó állapotban levő
gőzgépmotort és cséplőszekrényemet
szalmakazalozóval együtt szabadkéz-ből eladnám.

JARMATZKY JÓZSEF
gőzcséplőgéptulajdonos
Antalfalva.

135

Gyakornokokat, dijakokat, árukezelőket és irodaszolgákat felveszünk.

Írásbeli ajánlatok alulírott ügy-nökséghez nyújtandók be.

Az i. cs. kir. szab.
Duna-Gőzhajózási Társaság
főügynöksége
Nagybecskerek.

143

Viszketegséget, sümört, rüht

leggyorsabban elmúlaztja a Dr. Flesch-féle eredeti
Barna zsír, Mindig eredeti peosétes Dr.
Flesch-féle készítmény. Próbátégely 2 30 K, nagy tégely
4 K, család tégely 12 K. - Kapható a helybeli gyógy-
szertárakban vagy direkt a készítőnél rendelhető.
Dr. FLESCHE E. „Korona“ gyógyszerháza
Győr.

Malomipari és Áruforgalmi R.-t.

Budapest, V., Gizella-tér 3.

Sürgöncim: Malombank.

Telefonszám 134-94.

67

Konyhakerti magvakat

míg a készlet tart
napi áron szállítunk.

A nagy maghiányra való tekintettel,
rendelések csak a beérkezés sor-
rendjében vehetők figyelembe.

Csiratépesességért, tisztaságért szavatolunk.

60 HP. Stabil gőzgép

Marschall gyártmányu,
egy 48 m² tüzfelületű,
8 légkörös
Schrantz és Rödiger

gőzkazánnal eladó.

Azonnal szállítható.

Bővebbet: Friedrich Testvérek
gépgyára, Temesvár.

136

MEGHÍVÓ

a B-KOMLÓSI TAKARÉKPÉNZTÁR részvényeseinek 1918. évi február hó 24-én délelőtt 9 órakor Nagykomlóson az intézet helyiségében tartandó

XLIV. RENDES KÖZGYÜLÉSÉRE.

NAPIREND:

1. Az 1917. évi zárszámadás előterjesztése és az igazgatóság jelentése.
2. A felügyelő-bizottság jelentése.
3. Határozathozatal a mérleg megállapítására és a nyereség felosztása iránt.
4. Az igazgatóság és felügyelő-bizottságnak a felmentvény megadása.
5. A felügyelő-bizottság szabályszerű megválasztása.
6. Két jegyzőkönyvhitelítő kijelölése.

Vagyon.	Mérleg számla.	Teher.
Pénztár 1917. évi dec. 31-én	13717 92	Részvénytőke
Ingatlanok	4293 54	Tartaléktőke
Értékpapírok	73258 99	Leirási tartaléktőke
Felszerelés	750 —	Takarékbetétek
Váltótárca	212400 96	Fel nem vett osztalék
Kötvénytárca	149497 —	Allamkincstár
Folyószámla előlegek érték-papírokra	80263 —	Átmeneti váltókamat
Intézeteknél elhelyezett tőke	297894 93	Átmeneti kötvénykamat
	832076 34	Nyereség
		832076 34

Veszteség.	Veszteség-nyereség számla.	Nyereség.
Tőkésített betétkamat	17726 69	Váltókamatok
Kifizetett betétkamat	416 72	Kötvénykamatok
Költségek	1723 42	Értékpapír előleg kamatok
Állami és községi adók	2523 36	Folyószámla-kamat
Kamatadó	1814 34	Szelvények
Fizetések	5860 —	Jutalékok
Nyereség	24772 40	Elővezetett nyereség
	54836 93	54836 93

Nagykomlós, 1917. december 31-én.

Bugarin János s. k. Tabakovits Béla s. k. Dr. Cioreanu István s. k. Bogdán Jenő könyvelő (bevonult)
pénztáros vezérigazgató elnök Tabakovits Mariska s. k.

IGAZGATÓSÁGI TAGOK: Szika József s. k. Radu István s. k. Kind János s. k. Balan András s. k.
Medrea Vasul s. k. Krisch Henrik s. k. Olarescu Aurél s. k. Kinos Henrik s. k.

Jelen mérleg-, veszteség- és nyereség-számla általunk mint felügyelők által a fő- és mellékkönyvekkel összehasonlított és helyesnek találtatott.

Krisch Miklós s. k. felügyelő. Masa György s. k. felügyelő elnök. Wagner Miklós s. k. felügyelő.

A jelentés és zárszámadás 8 napon át a közgyűlés előtt megtekinthető. A részvényesek kik ezen közgyűlésen részt venni óhajtanak, felkéretnek részvényeiket legalább 3 nappal a közgyűlés előtt az alapszabály 14. §-a értelmében az intézet pénztáránál letéteményezni.

Kiadó: Pleitz Fer. Pál.